



ACVATIX™

## Elektromotorické pohony pro ventily

SAX..

se zdvihem 20 mm

- SAX31.. Napájecí napětí AC 230 V, 3-polohové řízení
- SAX61.. Napájecí napětí AC/DC 24 V, řídicí signál DC 0...10 V, 4...20 mA
- SAX81.. Napájecí napětí AC/DC 24 V, 3-polohové řízení
- SAX61.. Zpětná vazba od polohy, vynucené řízení, volba průtokové charakteristiky
- Pro přímou montáž na ventily; není třeba žádné nastavování
- Ruční ovládání, indikátor polohy a indikace stavů diodami LED
- Volitelné funkce s pomocnými kontakty, potenciometr, funkční modul, vyhřívání vřetene

### Použití

Pro ovládání přímých a trojcestných ventilů Siemens, typy V..F21.., V..F22.., V..F31.., V..F32.., V..F40.., V..F41.., V..G41.., V..F42.., VVF52.. a V..F53.. se zdvihem 20 mm jako regulační a bezpečnostní uzavírací ventily v systémech vytápění, větrání a klimatizace.

## Přehled typů

Typ	Skladové číslo	Zdvih	Ovlád. síla	Napájecí napětí	Řídicí signál	Hav. fce	Doba přeběhu	LED	Ruční řízení	Extra funkce
<b>SAX31.00</b>	S55150-A105	20 mm	800 N	AC 230 V	3-polohový	-	120 s	-	Tlač, otáče a zajisti.	-
<b>SAX31.03</b>	S55150-A106						30 s	✓		Zpětná vazba od polohy, vynucené řízení, změna charakter.
<b>SAX61.03</b>	S55150-A100			AC/DC 24 V	DC 0...10 V DC 4...20 mA 0...1000 Ω		120 s	-		-
<b>SAX81.00</b>	S55150-A102			3-polohový	30 s		-	-		
<b>SAX81.03</b>	S55150-A103				30 s		-	-		

## Elektrické příslušenství

Typ	Pomocný kontakt ASC10.51	Potenciometr ASZ7.5/.. <sup>1)</sup>	Funkční modul AZX61.1	Vyhřívání vřetene ASZ6.6
Skladové číslo	S55845-Z103	S55845-Z104 (ASZ7.5/135) S55845-Z105 (ASZ7.5/200) S55845-Z106 (ASZ7.5/1000)	S55845-Z107	S55845-Z108
		Max. 2		Max. 1
<b>SAX31..</b>	Max. 2	Max. 1	-	Max. 1
<b>SAX61..</b>		-	Max. 1 AZX61.1	
<b>SAX81..</b>		Max. 1	-	

<sup>1)</sup> K dispozici s 135 Ω, 200 Ω nebo 1000 Ω

## Mechanické příslušenství Kryt ASK39.1 proti účinkům vlivu počasí

## Objednávání

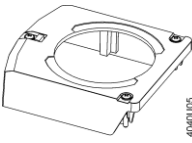

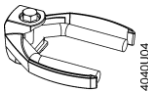
### Příklad

Typ	Skladové číslo	Popis	Množství
SAX81.03	S55150-A103	Zdvihový pohon	1
ASZ7.5/1000	S55845-Z106	Potenciometr	1

### Dodávka

Pohony, ventily a příslušenství jsou dodávány jako samostatné položky.

### Náhradní díly

Produktové číslo / Skladové číslo	Kryt pohonu	Šroub (připojení vřetene ventilu)
8000060843		
		U-konzola
		

## Produktová dokumentace

Podrobnější informace o Nové Generaci pohonů lze nalézt v Základní Technické dokumentaci "Elektromotorické pohony SAX.." (CE1P4040\_01cz).

## Kombinace přístrojů

Typ	DN	Tlaková třída PN	$k_{vs}$ [m <sup>3</sup> /h]	Katalog. list	
<b>2-cestné ventily VV.. (regulační nebo bezpečnostní uzavírací ventily)</b>					
VVF21..	přírubový	25...80	6	1.9...100	N4310
VVF22..	přírubový	25...80	6	2.5...100	N4401
VVF31..	přírubový	15...80	10	2.5...100	N4320
VVF32..	přírubový	15...80	10	1.6...100	N4402
VVF40..	přírubový	15...80	16	1.9...100	N4330
VVF41..	přírubový	50		19 / 31	N4340
VVF42..	přírubový	15...80		1.6...100	N4403
VVF42..K	přírubový	50...80		40...100	
VVG41..	závitový	15...50		0.63...40	N4363
VVF52..	přírubový	15...40	25	0.16...25	N4373
VVF53..	přírubový	15...50		0.16...40	N4405
<b>3-cestné ventily VX.. (regulační ventily pro "směšování" a "rozdělování")</b>					
VXF21..	přírubový	25...80	6	1.9...100	N4410
VXF22..	přírubový	25...80	6	2.5...100	N4401
VXF31..	přírubový	15...80	10	2.5...100	N4420
VXF32..	přírubový	15...80	10	1.6...100	N4402
VXF40..	přírubový	15...80	16	1.9...100	N4430
VXF41..	přírubový	15...50		1.9...31	N4440
VXF42..	přírubový	15...80		1.6...100	N4403
VXG41..	závitový	15...50		1.6...40	N4463
VXF53..	přírubový	15...50	25	1.6...40	N4405

## Poznámky

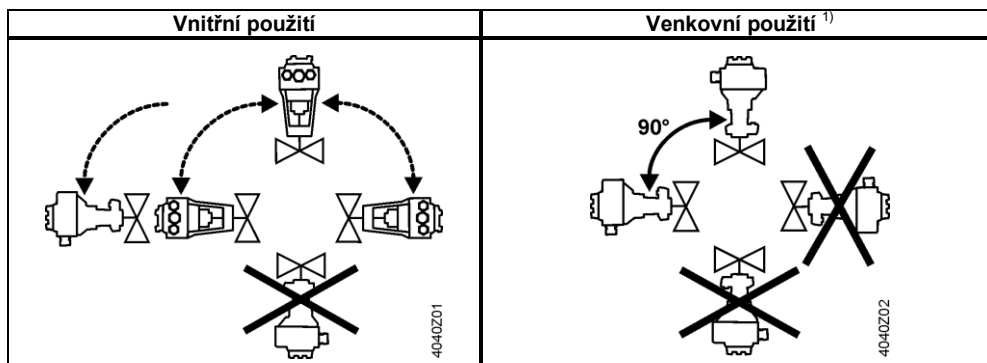
**Projektování**  
SAX31.. and SAX81..

Pohony s 3-polohovým ovládáním musí být řízeny svým vlastním regulátorem, viz "Schémata zapojení" (strana 7).

SAX61..

Na výstupu regulátoru lze paralelně provozovat až 10 pohonů se zatížením 1 mA. Spojité pohony mají vstupní impedanci 100 k $\Omega$ .

## Montáž



<sup>1)</sup> Pouze v kombinaci s venkovním krytem ASK39.1

## Údržba

Pohony nevyžadují žádnou údržbu.

## Záruka

Záruka je platná pouze při použití pohonů s ventily Siemens uvedenými v kapitole "Kombinace přístrojů" (strana 3).

## Poznámka

**Při použití pohonů s ventily jiných výrobců musí být správná funkce zajištěna uživatelem. V tomto případě je záruka poskytována společností Siemens neplatná.**

## Technické údaje

		SAX..
<b>Napájení</b>	Napájecí napětí SAX31.. SAX61.. SAX81..	AC 230 V ±15% AC 24 V ± 20% / DC 24 V + 20% / -15% AC 24 V ±20% / DC 24 V + 20 % / -15%
	Frekvence	45...65Hz
	Pojistka přívodního kabelu podle DIN 57 100 část 430	6 A...10 A pomalá
	Příkon při 50 Hz	
	SAX31.00 Vřeteno se zasunuje/vysunuje SAX31.03 Vřeteno se zasunuje/vysunuje SAX61.03.. Vřeteno se zasunuje/vysunuje SAX81.00.. Vřeteno se zasunuje/vysunuje SAX81.03.. Vřeteno se zasunuje/vysunuje	3.5 VA / 2 W 6 VA / 3.5 W 8 VA / 3.75 W 3.5 VA / 2.25 W 5 VA / 3.75 W
<b>Provozní údaje</b>	Doby přeběhu (při stanoveném jmenovitém zdvihu) Doba přeběhu se může měnit v závislosti na typu pohonu -> viz kapitola "Přehled typů" (strana 2) SAX31.00, SAX81.00.. SAX31.03, SAX61.03.., SAX81.03.. Ovládací síla Jmenovitý zdvih Pracovní rozsah zdvihu, který pohon může regulovat Dovolená teplota média v připojeném ventilu	120 s 30 s 800 N 20 mm 6 .. 24 mm -25°...130 °C
<b>Vstupní signály</b>	Řídicí signál "Y" SAX31..., SAX81.. SAX31.. Napětí SAX81.. Napětí SAX61.. (DC 0...10 V) Odběr proudu SAX61.. (DC 4...20 mA) Odběr proudu Vstupní impedance Vstupní impedance	3-polohový AC 230 V ±15% AC 24 V ± 20 % / DC 24 V + 20 % / -15% ≤ 0.1 mA ≥100 kΩ DC 4...20 mA ± 1% ≤500 Ω
<b>Paralelní provoz</b>	SAX61..	≤ 10 (v závislosti na výstupu regulátoru)
<b>Forced control</b>	Řídicí signál "Z" SAX61.. R = 0...1000 Ω Z spojena s G Z spojena s G0 Napětí Odběr proudu	R = 0...1000 Ω, G, G0 Zdvih je úměrný k R Max. zdvih 100% <sup>1)</sup> Min. zdvih 0% <sup>1)</sup> Max. AC 24 V ± 20% Max. DC 24 V + 20% / -15% ≤ 0,1 mA
<b>Zpětná vazba od polohy</b>	Zpětná vazba od polohy U SAX61.. Zatěžovací impedance Zátěž	DC 0...10 V ± 1% >10 kΩ odpor. Max. 1 mA
<b>Připojovací kabel</b>	Průřezy vodičů	0.13...1.5 mm <sup>2</sup> , AWG 24...16 <sup>2)</sup>
	Vstupy kabelů SAX.. SAX..U	EU: 2 vstupy Ø 20.5 mm (pro M20) 1 vstup Ø 25.5 mm (pro M25) US: 3 vstupy Ø 21.5 mm pro ½" trubkové spojení
<b>Stupeň ochrany</b>	Vertikální až horizontální poloha	IP54 podle EN 60529 <sup>3)</sup>
	Izolační třída Pohony SAX31.. AC 230 V Pohony SAX61.. AC / DC 24 V Pohony SAX81.. AC / DC 24 V	Podle EN 60730 II III III
<b>Podmínky prostředí</b>	Provoz Klimatické podmínky Místo montáže Teplota okolního prostředí Vlhkost (nekondenzující)	IEC 60721-3-3 Třída 3K5 Uvnitř (chráněno před vlivem počasí) -5...55 °C 5...95% r.v.
	Doprava Klimatické podmínky Teplota Vlhkost	IEC 60721-3-2 Třída 2K3 -25...70 °C <95% r.v.
	Skladování Klimatické podmínky Teplota Vlhkost	IEC 60721-3-1 Třída 1K3 -15...55 °C 5...95% r.v.
	Max. teplota média při smontovaném pohonu a ventilu	130 °C
<b>Normy</b>	CE shoda Podle směrnice EMC Odolnost proti rušení Vyzařované rušení	2004/108/EC EN 61000-6-2:[2005] Průmysl <sup>4)</sup> EN 61000-6-3:[2007] Rezidence
	Elektrická bezpečnost	EN 60730-1
	Směrnice pro nízké napětí AC 230 V	2006/95/EC
	C-značka	N 474
	Shoda se standardy UL AC 230 V AC/DC 24 V	- UL 873

		SAX..
<b>Kompatibilita k životnímu prostředí</b>		ISO 14001 (životní prostředí) ISO 9001 (jakost) SN 36350 (produkty kompatib. k život. prostředí) RL 2002/95/EG (RoHS)
<b>Rozměry</b>		Viz kapitola "Rozměry" (strana 8)
<b>Příslušenství</b>	Potenciometr ASZ7.5/135 Napětí Jmenovitý proud	0...135 Ω ± 5% DC 10 V <4 mA
	Potenciometr ASZ7.5/200 Napětí Jmenovitý proud	0...200 Ω ± 5% DC 10 V <4 mA
	Potenciometr ASZ7.5/1000 Napětí Jmenovitý proud	0...1000 Ω ± 5% DC 10 V <4 mA
	Pomocný kontakt ASC10.51 Zatížitelnost	AC 24...230 V, 6 A odpor., 2A ind.
	Vyhřívání vřetene ASZ6.6 Napájení Příkon Zapínací proud (studený stav)	AC/DV 24 V, ± 20% 40 VA / 30 W 13 A

<sup>1)</sup> Sledujte nastavení přepínačů DIL pro směr pohybu vřetene

<sup>2)</sup> AWG = Americká norma pro vodiče

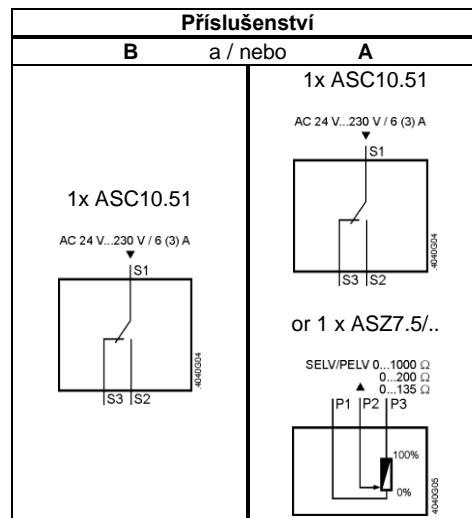
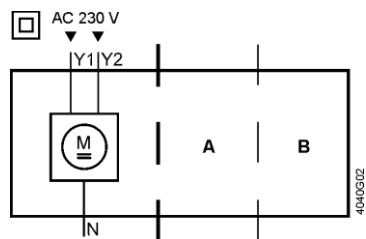
<sup>3)</sup> Také s krytem ASK39.1 proti účinkům vlivů počasí

<sup>4)</sup> Transformátor 160 VA (např. Siemens 4AM 3842-4TN00-0EA0) pro pohony s napájením AC 24 V

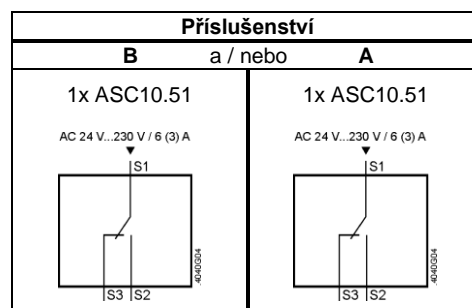
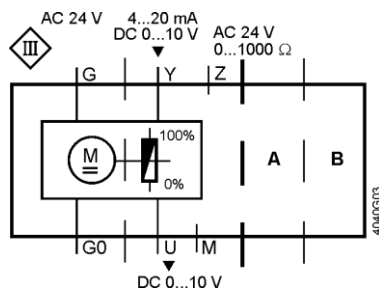
## Schémata zapojení

### Vnitřní zapojení

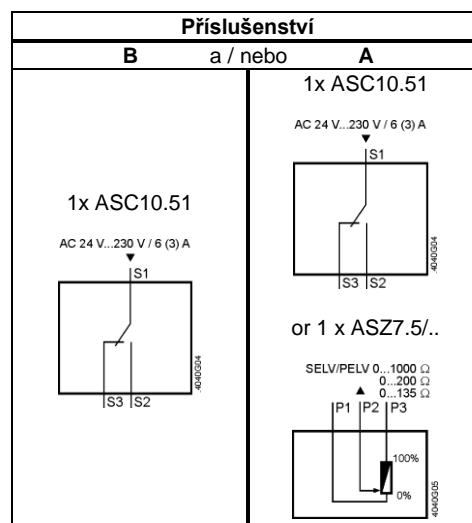
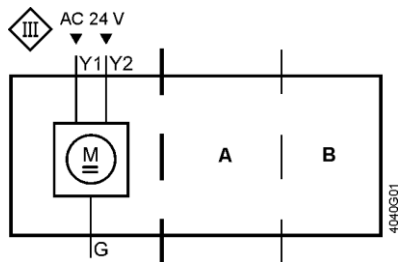
SAX31..



SAX61..



SAX81..



**Připojovací svorkovnice**  
SAX31..

AC 230 V, 3-polohový

- |    |   |  |
|----|---|--|
| N  | — | Systémová nula (SN)                        |
| Y1 | — | Řídicí signál (vřeteno pohonu se vysunuje) |
| Y2 | — | Řídicí signál (vřeteno pohonu se zasunuje) |

SAX61..

AC/DC 24 V, DC 0...10 V / 4...20 mA / 0...1000 Ω

<b>G0</b>	Sytémová nula (SN)
<b>G</b>	Systemový potenciál (SP)
<b>Y</b>	Řídicí signál pro DC 0...10 V / 4...20 mA
<b>M</b>	Měřicí nula
<b>U</b>	Zpětná vazba od polohy DC 0...10 V - (referenční potenciál je měřicí nula M)
<b>Z</b>	Řídicí signál vynuceného řízení

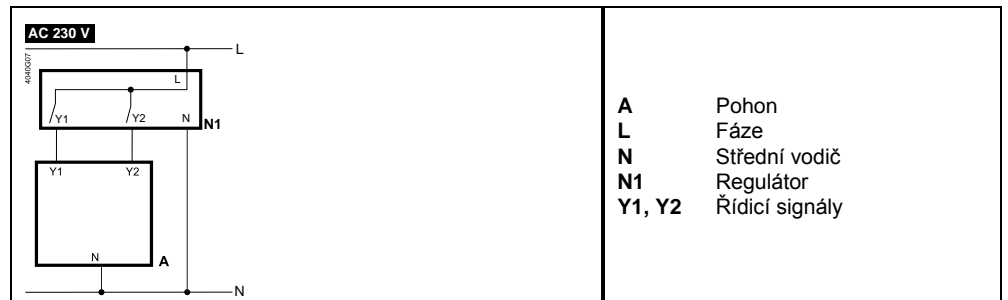
SAX81..

AC/DC 24 V, 3-polohový

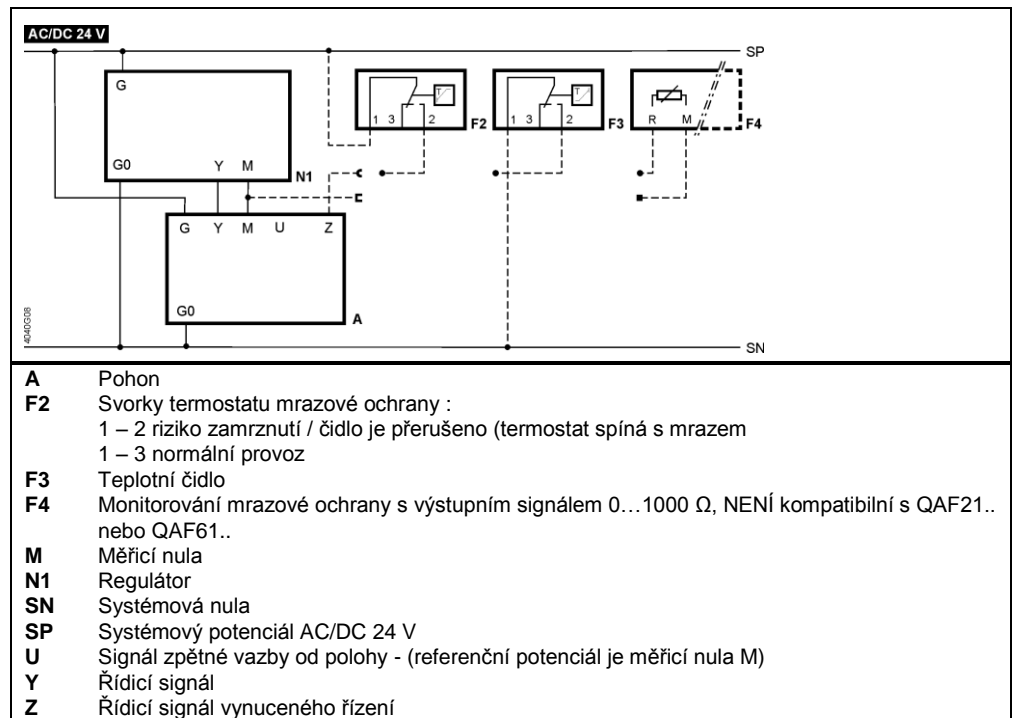
<b>G</b>	Systemový potenciál (SP)
<b>Y1</b>	Řídicí signál (vřeteno pohonu se vysunuje)
<b>Y2</b>	Řídicí signál (vřeteno pohonu se zasunuje)

### Schématá zapojení

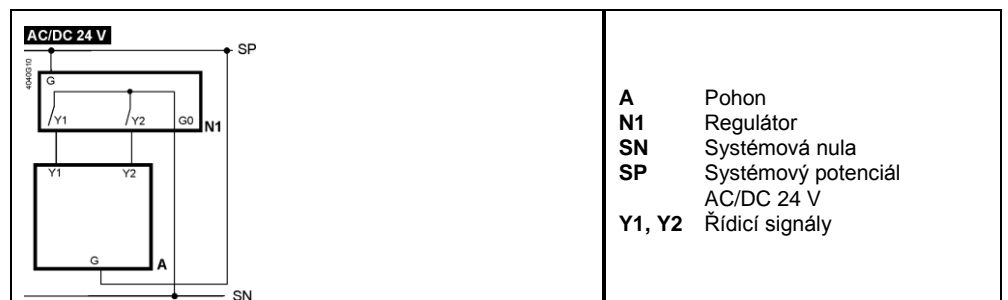
SAX31..



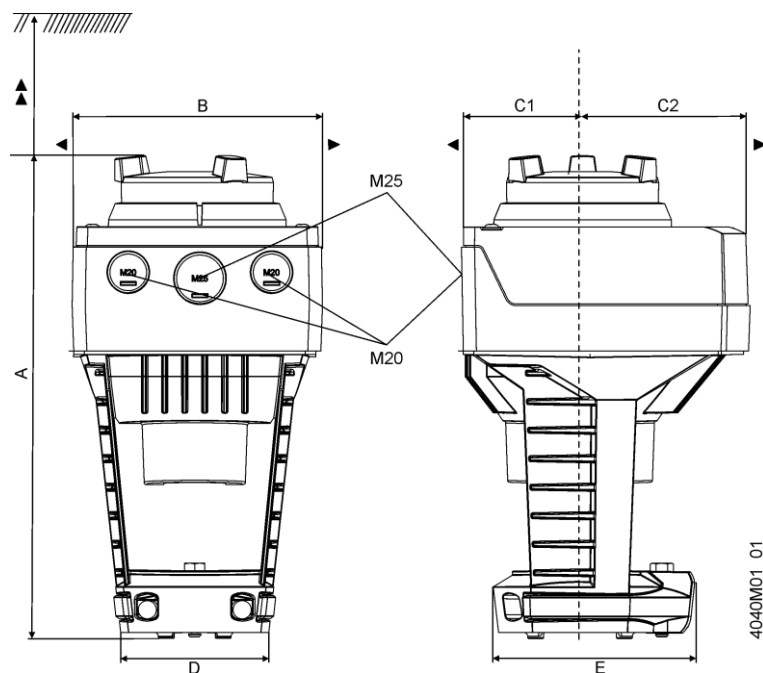
SAX61..



SAX81..



## Rozměry



Produktové číslo	A	B	C	C1	C2	D	E	▶	▶▶	kg
SAX..(U <sup>1)</sup> )	242	124	150	68	82	80	100	100	200	1,850
S ASK39.1	+25	154	300	200	100	-	-	-	-	2,080

Rozměry v mm

<sup>1)</sup>SAX..U: Pro 1/2" trubkové připojení (21.5 mm průměr)

## Revizní čísla

Produktové číslo	Platné od revizního čísla
SAX31.00	..G
SAX31.03	..G
SAX61.03..	..G
SAX81.00..	..G
SAX81.03..	..G